

捷克作家斯维拉克“布拉格故事集”首次译介中国

中国出版传媒商报讯 卡夫卡、昆德拉……这些是中国读者非常熟悉的捷克文学巨匠,近日,又一位捷克当代文学大家进入读者的视野,他就是斯维拉克。日前他的“布拉格故事集”中文版由读蜜传媒策划、浙江文艺出版社在中国首次译介出版,也是作家在中国读者面前的首次亮相。据悉,他的《布拉格练习曲》《青青校树》中文版将于今年7月与读者见面。

斯维拉克创作了几十部影视剧本,四百多首歌词。1996年,由他任编剧并主演的《给我一个爸》荣膺奥斯卡最佳外语片奖,并且包揽多项国际大奖。2007年,父子俩联手打造的《布拉格练

习曲》再次获得奥斯卡最佳外语片提名,并摘取了捷克电影最高奖项“金狮奖”的最佳编剧奖。

2008年,72岁的斯维拉克推出第一部小说集——《短篇故事集》(中文简体版译名《女观众》),一举摘得“畅销书作家”的桂冠。处女作的巨大成功,激励斯维拉克再写续集,便有了2011年出版的《新短篇故事集》(中文简体版译名《错失之爱》)。之后,斯维拉克出版了《电影故事集》。斯维拉克的创作灵感来自生活,来自他对生活的观察和对细节的揣摩。他笔下的主人公,大都为普通人,在生活中不甚成功,又不失天真俏皮。

“布拉格故事集”《女观众》《错失之爱》[捷克]兹旦内克·斯维拉克著 徐伟珠译/浙江文艺出版社2019年5月版/79.60元/ISBN:9787533956127等

华人精英跨文化教育书单

(24种,以出版时间为序,含《打造儿童超级大脑》《硅谷迷情》《逆向人生》)

杜炜华

青豆说(北京)教育科技有限公司首席运营官COO,两位女孩的妈妈,加拿大维多利亚大学计算机科学硕士。曾担任某金融信息终端公司的首席运营官,全面负责公司的整体运营;曾作为联合创始人、VP创立了一个基于云服务的互联网教育服务平台。

有越来越多既熟悉跨文化养育,又有着“根文化”意识的华人精英,正在为中国家长讲述他们眼中的教育。他们或在海外生活多年,或持续体验中外教育理念之碰撞,无一不具有国际化的视野和开放的心态。他们的养育实践,既符合国人的传统又包含了现代教育的理念。

教育不能试错,也没有标准答案,东方传统文化与海外文化思维如何融合?我们为还在苦恼养育之法的家长推荐了这份书单,既有案例,也有理念和方法,希冀有所启发。考虑到篇幅及覆盖面,我们只能原则上一社荐一种书(仅中信出版集团本期推荐了2种),我们更希望读者能循着书单,沿着知识密林的小径,去发现和阅读。

《50个教育法——我把三个儿子送入了斯坦福》[英]

陈美龄著/上海三联书店2016年9月版/35.00元

ISBN:9787542656704

推荐理由:陈美龄,1955年出生于我国香港,作家、歌手、教育学博士,也是3个斯坦福本科生的母亲。教育需要百分百的爱和正确的方法,她用50条教育法,细致讲解:身为家长的8个觉悟、教育的11个目标、培养好学孩子的9个方法、想赋予孩子的15种力量、应对青春期孩子的6个提示。

《送孩子去常春藤:20位常春藤妈妈的教育手记》陈屹等著/世界图书出版公司2016年9月版/48.00元/

ISBN:9787510075964

推荐理由:陈屹、张连英、迟昀等20位妈妈,其子女均就读于美国常春藤盟校。这本书收录了他们的育儿故事,从妈妈的成长、如何选择社区、如何营造家庭环境、孩子的基础教育、申请大学等多个方面娓娓道来心得体会。既有对家庭教育的感悟,也有对自身成长的反思。

《我把三个孩子送进哈佛》方莉著/人民日报出版社2016年8月版/39.80元/ISBN:9787511540720

推荐理由:方莉,美国硅谷高级工程师。在实现自我价值的同时,还把三个子女都培养成哈佛大学的学生。这本书通过养育孩子的实例告诉读者,一个充满爱的妈妈在工作的同时,如何培养出美国一流学校需求的孩子。

《养育的选择》陈忻著/中信出版集团2016年7月版/36.00元/ISBN:9787508661926

推荐理由:美国儿童发展研究协会会员、发展心理学博士、育儿大V——陈忻,从百万家长的咨询中挑选出13个父母普遍关心的问题——安全感、敏感期、创造力、自控力的培养等,用发展心理学的研究和理论做出解释,给家长提供行之有效的办法,帮助家长做到触类旁通、灵活运用。

《芬兰教育全球第一的秘密(珍藏版)》陈之华著/中国青年出版社2016年6月版/28.00元/ISBN:9787515342610

推荐理由:陈之华,英国曼彻斯特都会大学视觉传播硕士,旅居芬兰多年。通过孩子在芬兰的求学过程及亲身体验,实地探访芬兰学校、参与教学研究、回溯其历史及教育改革之路,是一本揭秘芬兰基础教育成功的读本。

《我把美国教育方法带回国:一位好妈妈的美式教育心得》画云博士著/作家出版社2015年6月版/38.00元

ISBN:9787506380287

推荐理由:王画云,中科院化学博士,担任美国多家高科技跨国公司高级工程师。这本书通过她育子和教学的经历,剖析了亲子关系和师生关系的本质,并为优化这些关系提供了许多具体的操作方法。

《人生三书:孩子你慢慢来·亲爱的安德烈·目送》龙应台、安德烈著/广西师范大学出版社2015年5月版/108.80元/ISBN:9787549555840

推荐理由:龙应台,1952年生于我国台湾,华人世界率性犀利的一枝笔。34岁第一次做母亲,自称从此开始上“人生课”,且至今未毕业——“人生三书”是这堂“人生课”中的三本“作业”。她以温暖哲思的笔触书写生活日常的育儿感悟,让读者有所感悟的同时,也深受启发。

《给孩子一个间隔年》蒋佩蓉等著、彭金玲译/电子工业出版社2015年5月版/40.00元/ISBN:9787121257728

推荐理由:蒋佩蓉,集中美教育专家、儿童礼仪及成长力培训专家、国际商务礼仪培训专家于一身。小儿子凯安在北京读完小学后,她并不急于让孩子升入初中,而是组织了一场为期一年的环球之旅。一场“间隔年之旅”,看似“落后”了一年的教育规划,实则是帮助孩子看得更广、走得更远。

《孩子“全错”就对了:一位华人妈妈在新西兰的教养笔记》[新西兰]李军著/中国广播影视出版社2014年1月版/29.80元/ISBN:9787504370600

推荐理由:这本书是中西教养碰撞下的深刻而智慧的思考结晶,实战亲子关系专家李军多年的一线实践经验,适合正和孩子一起经历成长烦恼的父母们阅读,分享让孩子自发自觉、积极向上的秘密。

《不能错过的英语启蒙——中国孩子的英语路线图》安妮鲜花著/外语教学与研究出版社2011年5月版/39.00元

ISBN:9787513508841

推荐理由:安妮鲜花以孩子安妮八年来在中加两国的英语启蒙的经历为线索,用通俗易懂的语言,鲜活生动的范例,揭示在西方国家中小学教学中流行的自然拼读法。

作家访谈

行者小强

生于1989年,长于河南小山村,被誉为“中国打工旅行第一人”。已出版作品有《间隔年在新西兰》《我不想被这个世界改变》《逆向人生》,获“2018峰尚标·旅行家”、“2017年十大旅游图书”等荣誉。



每个人都曾有过改变世界的梦,但随着年龄的增大,这个梦只能慢慢埋藏在心底。行者小强始终是一个执着的寻梦人,他用旅行这种方式,找到了自己人生的方向,找到了改变世界的着力点。

北京出版社日前出版的《逆向人生》是行者小强的第3本书,从学生到环球旅行者,从旅行创业者到修行人,从作者到自媒体人,30岁的他经历了多次的角色转变。比如,他做过许多看起来并不循规蹈矩的事:背包中国16省,赴美带薪实习,赴新西兰、澳大利亚打工旅行,终南山修行,众筹2家青年旅社和1家青年空间……最后回国创业,致力于中国环球旅行公益基金。

新书出版前夕,“行者小强行走十年暨《逆向人生》新书发布会”在北京穷游网总部举办。本报记者见到了小强,旁听了他的全程演讲及听众问答。热情、自信、执着,有坚定的目标,这是小强带给记者的第一印象。

很多人说,谁的青春不迷茫,小强却始终对自己的人生有着清晰的规划,也有很强的执行力,将规划一步步变为现实。他的经历,就像是一本给年轻人的青春励志书:从哑巴英语到勇敢赴美带薪实习,赴新西兰打工旅行;从迷茫彷徨到找到人生方向,创建小强环球工作室;从一无所有到众筹青年旅社和青年空间成功。他自嘲自己是从被留校察看的学生渣到写作给学霸看的作家,又从桀骜不驯的行者跑去终南山修行,从学生、旅行者、创业者、修行者,再到作家,他尝试了人生中的不同角色,在感受成长的同时,也在探索生命的更多可能性。

小强已经行走10年,他较早地把“间隔年”(打工旅行)的概念带给中国的年轻人,并以身践行和扩散。比如,他的3次间隔年都是主动选择的结果,并对他有着转折性的意义。第一次间隔年是2012年在美国带薪实习,学生时的他只为“世界那么大,我想去看看”,他看到了不一样的价值观和生活方式:不被房子捆绑的旅居。2014年,在辞去桂林国旅英语导游的工作后,他开启了第二次间隔年,去新西兰做了一年的打工旅行。他学会了开车,赚到了人生中的第一个10万元,但一场意外的车祸让他思考活着的意义,并找到了人生的方向:帮助别人,实现环球旅行的梦。经历了2年的创业尝试,2018年他重新上路,去澳大利亚打工旅行,开始了自己的第3次间隔年。他曾在大使馆附近的一个孤岛遇险,这次间隔年更像是一场自我的救赎。

行走10年,小强收获了很多,不仅是重新认知了自己,更让他拥有了“多样性的生活,多元化的世界观”。小强说,他过去10年里没有在国内工作过,没有朝九晚五地上班,作为一个小地方来的青年,他一直在逆向生长,并长成自己想要的样子,可谓“逆向人生”。这也是他主编的新书书名的寓意。书中的15名主人公放弃了国内按部就班的生活节奏,纷纷选择在澳大利亚进行为期1年的打工旅行,他们中有记者、应届毕业生、程序员、策展师……,自2015年起已有2万个中国青年奔赴澳大利亚打工旅行,所以这本书说的,不是15个打工旅行者的故事,而是2万个人的间隔年的故事。他们将青春重置,只为青春不留遗憾;他们迎风生长,长成自己想要成为的样子。

作为《逆向人生》的策划人,行者小强谈及自己行走多年的收获,那便是:历尽千帆,归来仍是少年。还从活在自己的世界,到走进他人的世界。如果说前2本书是他在记录和分享自己的故事;第3本书,则是聆听他们的演绎,见证他们的人生。

对于旅行,小强有自己独到的见解。他认为旅行是人生中最好的一种投资。比如他的一路旅途,既体验到不一样的生活,又在困境中提升生存的技能。如赴美实习让他学会了英语,回国考取了英语导游证;骑行西藏,净化了他的心灵,让他开始寻找信仰这件事;在新西兰打工旅行让他挣到了钱,有了回国创业的资本;深居终南山,让他对自己和世界有了新的认识。“旅行是为了遇见更好的自己,找到人生的方向,但并不是生命的全部。”授人以鱼,不如授人以渔,小强希望能把“没有钱,如何玩转世界”的途径和经验分享给更多的人,在《逆向人生》出版发行后,他正在努力筹拍《世界中心呼唤我》的澳大利亚打工旅行纪录片。

《逆向人生》行者小强 编著/北京出版社

2019年5月版/49.00元/

ISBN:9787200149913

行者小强：旅行是人生最好的投资

关键洞 间隔年 旅行 成长

中国出版传媒商报记者 夜雨

